Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Novaggio Twins**	**B**
CLUB 2	**Zofingen Black Panthers**	**B**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Novaggio**	Date / Datum Date / Data	**08.04.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **17:15**	End / Ende Fin / Fine **19:15**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**B17**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	96

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215957	PONCINI Tea	
Official scorer Marqueur	94238	IORI Stefano	
Referee 1 Arbitre 1	210010	SCHULER Nathan	
Referee 2 Arbitre 2	9021	SEILER Jürgen	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1	13	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Novaggio Twins	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0	CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: rapporto

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Goals / Torschützen / Buts / Reti: Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
48	C	RODIGARI Alberto	95103	00:21	21	8	1				
18	A	JARDINI Andrea	98180	08:19	55	18	2				
30	G	MAFFERETTI Nicola X X X	209362	09:37	TS	66	3				
32	G	GIUBBINI Damian	5004	15:00	TS	92	4				
66		ANTONIETTI Alessio	201612	20:53	21	18	5				
93		GIACOMINI Alan	205113	26:38	66		6				
72		ANTONI Gianluca	205280	36:37	93	48	7				
21		POMA Federico	203226	37:06	21		8				
55		BAGGIOLINI Alan	99241	37:23	55	21	9				
TS		CATTANEO Mattia	206255	45:14	96	66	10				
92		WEGMUELLER Kevin	202415	46:44	21	96	11				
96		MERLO Fabio	99128	49:59	55	72	12				
8		PEZZOTTI Marco	204351	52:03	66		13				
COACH		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: PONCINI Sandro	Signature / 98351					TOTAL			13
				TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions: Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
11:24	8	2	00:00	13:24	J1
21:03	TS	2	00:00	23:03	H
24:04	8	2	00:00	25:27	I
40:22	8	2	00:00	42:22	B1
41:41	55	2	00:00	43:41	B1
42:42	8	10	00:00	52:42	V1
47:58	TS	2	00:00	49:58	V2
57:08	TS	2	00:00	59:08	I
59:57	8	2	00:00	60:00	E
TOTAL				26 min	

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Goals / Torschützen / Buts / Reti: Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
33	C	BEUTLER Dario	203083	02:19	3	17	1				
17	A	MÄDER Reto	208454	25:27	10	17	2				
41	G	STUDER Marc X X X	211388	30:05	27	82	3				
	G										
10		LOHRI Roger	205161								
73		HUMBEL Pascal	9040								
27		WÄLTI Thomas	209031								
16		SCHENKER Daniel	80092								
82		KUBIN Mathieu	202256								
TS		KIEFER Patrick	208218								
23		BIERI Oliver	80015								
3		HUNZIKER Yves	208396								
COACH		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: BADER Manfred	Signature / 203184					TOTAL			3
				TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions: Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:13	27	2	00:00	08:13	D
20:12	3	2	00:00	20:12	U
21:03	82	2	00:00	23:03	I
25:54	TS	2	00:00	26:38	H
41:41	23	2	00:00	43:41	B1
42:42	73	2	00:00	44:42	B1
47:58	27	2	00:00	49:58	C1
53:01	17	2	00:00	55:01	V2
57:33	3	2	00:00	59:33	J1
TOTAL				18 min	